

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3358K



EN User manual

ZH_CN 用户手册

PHILIPS

目录

1	重要	2	6	高端功能	22	
	安全及重要声明	2		媒体文件拷贝	22	
	商标声明	3		创建M P 3文件	22	
2	您的DVD播放机	4	7	声音调节	24	
	功能亮点	4		卡拉OK设置	24	
	产品预览	5		关闭人声（取消人声）	24	
3	连接	7	8	设置调节	25	
	用视频线连接	7		通用设定	25	
	用音频线连接	8		音频设定	26	
	用音频线引接到其它设备	8		视频设定	29	
	连接USB设备	9		初期设定	30	
	连接到电源插座	9	9	附加信息	32	
4	启动	10		软件更新	32	
	准备遥控器	10		保养	32	
	找到正确的收视频道	11	10	规格	33	
	选择菜单显示语言	11		11	故障排除	34
	打开逐行扫描	12		12	词汇	35
5	播放	13				
	光碟播放	13				
	视频播放	14				
	音乐播放	18				
	图片播放	19				
	USB设备播放	21				

1 重要

安全及重要声明



警告

- 有过热的危险！决不要将本机安放在一个空间狭窄的地方。本DVD播放机与周围空间要一直保留至少4英寸的距离以便通风。确保窗帘或其他设备不要挡住DVD上的通风孔。
- 请勿把本机、遥控器或电池放在明火或其他热源，也不要放在直射阳光下。
- 请只在室内使用本DVD播放机。使本机远离水，潮湿和盛满液体的物体。
- 请勿将本机置于其他设备上。
- 在闪电暴雨天气时，请远离本机。
- 电源插头或电器耦合器用作断开的设备的地方，断开设备要保持随时可插拔状态。
- 当您打开机壳时，会有可见或不可见的激光辐射，请避免被镭射光束照射。

关于逐行扫描

消费者请注意，不是所有高清电视机都和本机完全兼容，可能会导致残缺的画面出现。若 525 或 625 逐行扫描画面有问题，建议用户切换到‘标准解析度’输出。如果您遇到相关我们的电视机和本机的 525p 和 625p DVD 播放机兼容性的问题，请联系我们的客服服务中心。

回收声明



该电子产品由专业公司分解后，有大量可以循环利用的物料。如果您要处理旧机器，请您把它带到回收中心。请按照本地相关规定处理包装材料，废旧电池和旧设备。

版权声明



Be responsible
Respect copyrights

本产品采用了版权保护技术，受某些美国专利公司和其他由M acrovis ion Corporation和其他权利人的知识产权保护。使用版权保护技术必须由M acrovis ion Corporation授权，且仅限于家庭和其他有限检视使用，除非M acrovis ion Corporation另外授权。禁止反向工程设计或拆解。

商标声明



由D o b y Laboratories授权使用生产。
D o b y和双D 标志是D o b y Laboratories的注册
商标。



在美国专利号 #5,451,942; 5,956,674;
5,974,380; 5,978,762; 6,487,535和其他美国及
世界各国已发布或申请中的专利授权下生产。
D T S 和D T S D i g i t a l S u r r o u n d 是注册的商标。
D T S 标志和符号是 D T S , I n c . © 1996-2008
D T S 商标, 版权所有。



W i n d o w s M e d i a 和W i n d o w s 图标是美国和/或其
他国家的M i c r o s o f t C o r p o r a t i o n 的商标或注册商
标。



D i v X , D i v X C e r t i f i e d , 和相关标志是D i v X , I n c . 的
商标, 并在授权下使用。

通过菜单, 字幕和音频曲目播放D i v X ® 视频。



U S B - I F L o g o s 是 U n i v e r s a l S e r i a l B u s
I m p l e m e n t e r s F o r u m , I n c . 的商标。

2 您的DVD播放机

感谢您购买本产品，欢迎您使用飞利浦产品！为了充分享受飞利浦提供的支持，请您在 [www.philips.com /welcome](http://www.philips.com/welcome) 网站上注册您的产品。

该DVD播放机给您的生活带来非凡的音视频享受。您可以随意播放多种碟片格式，包括对图片要求很高的数码相片。

功能亮点

屏幕适合
使用本机在任何电视机上都可以全屏观赏电影。

逐行扫描色差视频
让标准解析度更能完美体现，可使您在电视上欣赏到与电影效果媲美的DVD影像显示，使您拥有更佳的影音体验。

高速USB 2.0 链接
仅仅是将您的USB闪存插入USB插孔，就可以播放MP3/WMA/JPEG/DiX，享受极高质量的音乐播放效果。

媒体拷贝
您可以将MP3, WMA 和JPEG 数据文件从碟片上拷贝到USB闪存上。

创建MP3文件
从音乐CD上将您喜欢的音乐曲目转换成MP3格式。创建的MP3文件将储存在您的USB闪存上。

卡拉OK评分功能
卡拉OK评分是给每一次演唱打分，演唱得分使您在家就能享受更多卡拉OK乐趣！

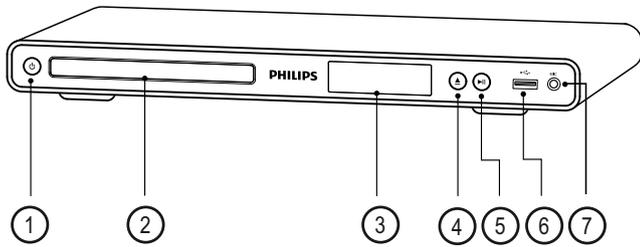
区域码

您的DVD播放器可以播放带有下列区域码的碟片。

DVD 区域码	国家
 	中国

产品预览

主机



① Ⓜ (待机-开)

- 打开DVD播放机或切换到待机模式。

② 碟片仓门

③ 显示屏

④ Ⓜ (开/关)

- 打开或关闭碟片仓门。

⑤ Ⓜ (播放/暂停)

- 启动，暂停或恢复碟片播放。

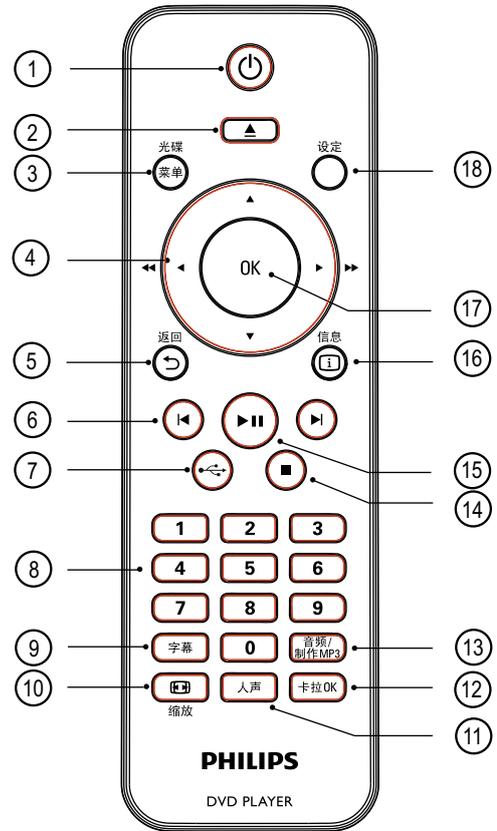
⑥ Ⓜ (USB) 插孔

- 连接USB闪存驱动。

⑦ MIC

- 麦克风音频输入。

遥控器



① Ⓜ (待机-开)

- 打开DVD播放机或切换到待机模式。

② Ⓜ (开/关)

- 打开或关闭碟片仓门。

③ 光碟菜单

- 进入或退出碟片菜单。
- 切换到碟片模式。
- 针对VCD/SVCD, 在PBC模式下打开或关闭PBC (播放控制)。

④ ▲▼◀▶ (导航方向键)

- 通过菜单进行导航。
- 快进(▶)或快退(◀)搜索。反复按切换搜索速度。
- 慢进(▲)或慢退(▼)搜索。反复按切换搜索速度。

⑤ ↶ 返回

- 返回上一个显示菜单。
- 对于DVD, 切换到标题菜单。
- 对于VCD 2.0版或SVCD, PBC开时, 返回到菜单状态。

⑥ ◀/▶ (上一个/下一个)

- 跳到上一个或下一个标题, 章节, 或曲目。
- 按住进行快进/快退搜索。

⑦  (USB)

- 切换到USB模式并显示其中的内容。

⑧ 数字键

- 选择要播放的项目。

⑨ 字幕

- 选择DVD或D iX字幕语言。
- 进入碟片菜单进行USB内容拷贝或删除。

⑩  缩放

- 使画面的尺寸适合电视屏幕大小
- 放大或缩小画面。

⑪ 人声

- 切换卡拉OK的声道。

⑫ 卡拉OK

- 进入或退出卡拉OK菜单。

⑬ 音频/制作MP3

- 选择音频语言/声道。
- 进入菜单创建MP3。

⑭  (停止)

- 停止碟片播放。

⑮  (播放/暂停)

- 启动, 暂停, 或恢复碟片播放。

⑯  信息

- 对于碟片, 显示碟片内容状态。或碟片信息。
- 对于图片滚动播放, 显示图片文件的小浏览画面。

⑰ OK

- 确认输入或选项。

⑱ 设定

- 进入或退出设置菜单。

3 连接

执行下列基本连接来使用DVD播放机。

基本连接:

- 视频接线
- 音频接线

选择连接:

- 音频连接到其它设备:
 - 多声道接收机
 - 数码功放机/接收机
 - 模拟立体声系统

注意

- 参看本产品底部或后方的机型盘以便识别产品类型和额定功率。
- 在您改变任何连接前,请确保所有设备呈与电源断开状态。

提示

- 根据本机的功能和您的需要,将本机连接到您的电视机上。您可以到www.connectivityguide.philips.com上获取全面交互性指导,帮助您连接本机。

用视频线连接

将DVD播放机与电视连接,欣赏碟片播放。

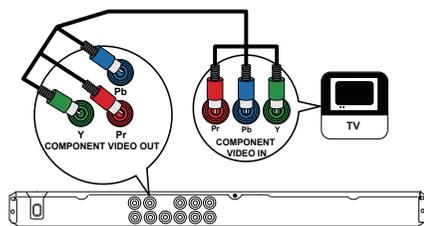
选择DVD可以支持的最佳的视频连接。

- 选项 1: 连接到色差视频插孔 (为标准电视或逐行扫描电视使用)。
- 选项 2: 连接到视频 (CVBS)插孔 (为标准电视使用)。

注意

- 您必须将该DVD播放机连接到电视上。

选项 1: 连接到色差视频插孔



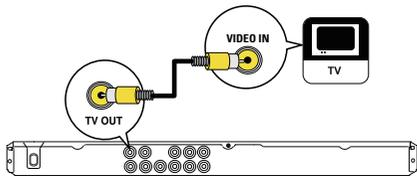
1 用色差视频线 (不提供) 将DVD播放机上的 Y Pb Pr 插孔连接到电视机上的色差视频插孔。

- 如果您使用的是逐行扫描电视,就可以打开逐行扫描 (详见 '打开逐行扫描' 章节)。

提示

- 电视上的色差视频输入插孔可能被标为 Y Pb/Cb Pr/Cr 或 YUV。
- 这种连接可提供良好的影像质量。

选项 2: 连接到视频插孔 (CVBS)



- 1 用复合视频线 (提供) 将DVD播放机的TV OUT插孔和电视上的视频输入插孔连接起来。

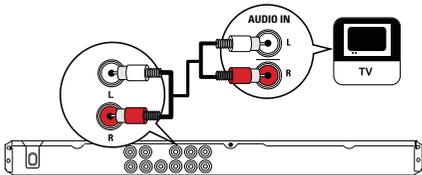


提示

- 电视上的视频输入插孔可能被标为 A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE 或 BASEBAND。
- 这种连接可提供良好的影像质量。

用音频线连接

将DVD播放机的音频连接到电视上, 使声音从电视上输出。

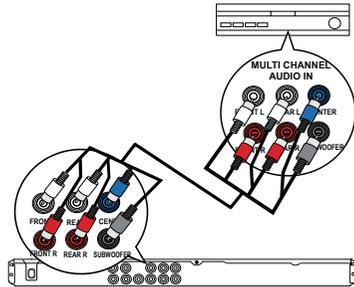


- 1 用音频线(提供)将DVD播放机的AUDIO OUT L/R 连接到电视上的音频输入插孔。

用音频线引接到其它设备

用音频线从DVD播放机连接到其它设备, 优化音频播放。

连接到多声道接收机



- 1 用上图所示的音频线(不提供)将DVD播放机的AUDIO OUT (FRONT L/R, REAR L/R, CENTER和SUBWOOFER) 插孔和设备上的音频输入插孔连接。

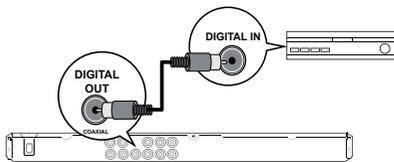


提示

- 您可以优化音频输出(详见'设置调节'-[音频设定页] > [模拟输出])。



连接到数字功放机/接收机

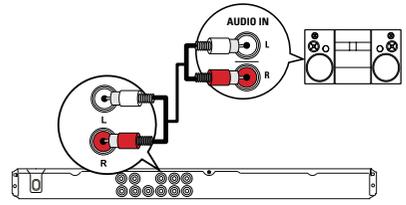


- 1 将同轴线(不提供)连接到该DVD的COAXIAL/DIGITAL OUT插孔和其它设备上的COAXIAL/DIGITAL OUT输入插孔。

提示

- 您可以优化音频输出(详见'设置调节'-[音频设定页] > [数字输出])。

连接到模拟立体声系统

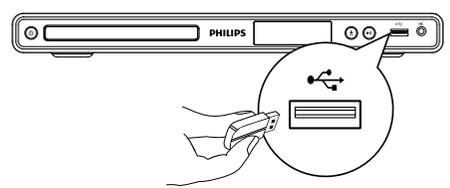


- 1 用音频线(提供)将DVD播放机的AUDIO OUT L/R 插孔和设备上的音频输入插孔连接。

提示

- 您可以优化音频输出(详见'设置调节'-[音频设定页] > [模拟输出])。

连接USB设备



- 1 将USB闪存连接到DVD播放机的USB插孔。

注意

- 该DVD 播放机可以播放/浏览存放在USB设备上的MP3, WMA, DivX或JPEG 文件。
- 按 进入内容菜单并播放文件。

连接到电源插座

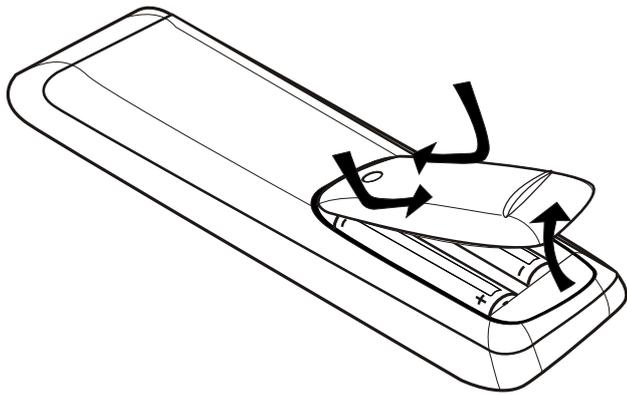
警告

- 产品可能会损坏! 确保电源电压与DVD播放机的背面或底部印刷的电源电压一致。

- 1 将电源线连接到电源插座。
↳ 您可以开始设置并使用本机。

4 启动

准备遥控器



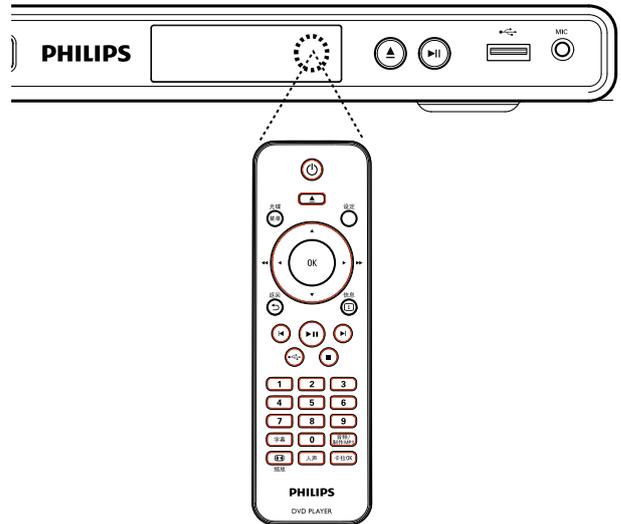
- 1 推开电池插槽盖。
- 2 按正确的电极 (+/-) 装入两节R 03 或 AAA 电池。
- 3 合上电池盖。

! 小心

- 如果电池电量耗尽或遥控器长时间不用, 请将电池取出。
- 不要混用电池。(新旧电池或碳碱性电池等混用)。
- 电池包括化学物质, 应妥善处理。

浏览菜单

- 1 将遥控器直接对准DVD播放机上传感器, 选择想要的功能。



- 2 使用下列遥控器上的按键来浏览荧屏上的菜单。

按键	操作
▲ ▼	上下移动。
◀ ▶	左右移动。
OK	确认一个选项。
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	输入数字。

找到正确的收视频道

- 1 按  打开DVD播放机。
- 2 打开电视并切换到正确的视频输入频道。
 - 您可以先切换到电视上最低的频道，然后按电视机遥控器上的 Channel Down键，直到您看到视频输入频道为止。
 - 您可以反复按电视遥控器上  键。
 - 通常，这个频道在最低和最高的频道之间，或名称可能为FRONT, A/V IN, VIDEO等。

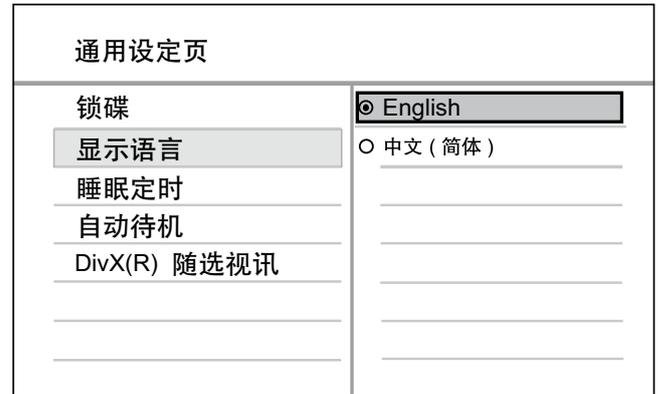


提示

- 请参看电视机遥控器，了解关于如何选择正确的输入频道。
- 如果DVD播放机的音频输出连接到其它音频设备(如音频系统或接收机)打开连接的音频设备并切换到适当的音频输入频道。详见连接设备的说明书。

选择菜单显示语言

- 1 按 设定。
↳ 出现[通用设定页]菜单。
- 2 选择 [显示语言]，然后按 。



- 语言选项依您所在的国家和地区的不同而不同，可能与本册显示不同。

- 3 按  选择一种语言，然后按 OK。



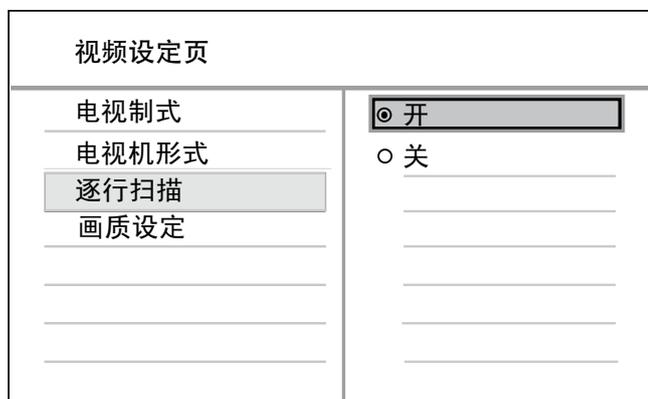
提示

- 您可以设置DVD的音频和碟片菜单语言，详见‘设置调节’- [初期设定页]章节。

打开逐行扫描

将带有色差视频插孔的逐行扫描电视(详见'用视频线连接-选项1:连接到色差视频插孔'章节)。

- 1 打开电视, 切换到正确的DVD 视频输入频道。
- 2 按设定。
- 3 按 ▼ 选择 [视频设定页]。
- 4 选择 [逐行扫描] > [开], 然后按 OK。
↳ 会出现一条警告语。



- 5 如要继续, 选择 [确定], 再按OK。
↳ 逐行设置完成。

注意

- 如果屏幕出现空白/扭曲的画面, 等15秒后自动恢复。
- 若无画面显示, 关闭逐行扫描模式如下:
 - 1) 按 ▲ 打开碟片仓门。
 - 2) 按数字键 '1'。

- 6 要退出菜单, 按设定。

7 您现在可以打开电视的逐行扫描模式(详见电视说明书)。

注意

- 播放过程中, 当DVD播放机和电视的逐行扫描模式都在开启状态, 可能会出现扭曲的画面。关闭DVD播放机和电视的逐行扫描模式。

5 播放



提示

- 倘若屏幕上出现了密码输入菜单, 在您播放前必须输入密码。
- 倘若您暂停或停止碟片播放约5分钟, 屏保画面就会出现, 若要使屏保画面消失, 按光碟菜单。
- 在您暂停或停止一张碟片, 如果15分内未按任何按键, DVD 播放机会自动切换到待机模式。

光碟播放



注意

- DVD s 和 DVD 播放机设有区域限制。请确保你播放的DVD 视频和您的播放机同属一个区域 (在机器背面有标识)。
- 该DVD 播放机可以支持下列文件格式的播放: M P 3 / W M A / J P E G / D i V X 。
- 要播放DVD -R, DVD +R 或 DVD -RW , 碟片必须进行封盘。

播放一张碟片



小心

- 除了碟片, 请勿将任何其它物体放进碟片仓门。

- 1 按 打开碟片仓门。
- 2 放入碟片, 标签面朝上。
 - 对于双面碟, 请将要播放的面朝上放入。
- 3 按 关上碟片仓门并开始播放。
 - 要观赏碟片播放, 打开电视机, 请切换到DVD 播放机正确的观赏频道。
- 4 要停止碟片播放, 按 。

视频播放



注意

- 对于视频碟, 可以从上次播放的停止点恢复播放。要从开始播放, 提示信息显示后, 若从开始处播放, 按◀。

操控标题

- 1 播放一个标题。
- 2 使用遥控器控制标题。

按键	操作
▶▶	启动, 暂停或恢复碟片播放。
■	停止碟片播放。
▶	跳至下一标题或章节。
◀	跳至当前标题或章节的开始处。 <ul style="list-style-type: none">• 按两次跳到前一个标题或章节。
◀◀, ▶▶	快进 (▶▶)或快退(◀◀)搜索。 <ul style="list-style-type: none">• 反复按切换搜索速度。
▲, ▼	慢进 (▲) 或慢退搜索 (▼)。 <ul style="list-style-type: none">• 反复按切换搜索速度。• 对于VCD / SVCD, 不能进行慢退搜索。

切换视频播放

- 1 播放一个标题。
- 2 使用遥控器切换视频播放。

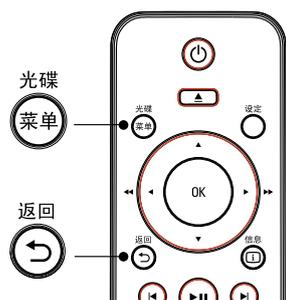
按键	操作
音频/制作 M P3	切换音频语言。 <ul style="list-style-type: none">• 只适用于有多语言或声道的碟片。
字幕	切换字幕语言。 <ul style="list-style-type: none">• 只适用于有多字幕语言的碟片。
缩放 (画面调整)	调整影像大小适合荧屏。 <ul style="list-style-type: none">• 反复按直到画面尺寸适合荧屏。
缩放	切换不同的荧屏画面长宽比和不同的放缩比。 <ul style="list-style-type: none">• 若要浏览放大画面, 按导航方向键。
信息	显示当前状态或碟片信息。 <ul style="list-style-type: none">• 您可以改变视频播放选项而不中断碟片播放。



注意

- 部分操作可能不适用某些碟片。详见随碟片附带的信息。

进入DVD菜单



- 1 按光碟菜单进入碟片主菜单。
- 2 选择一个播放选项，然后按OK。
 - 在某些菜单中，按数字键输入选项。
 - 播放期间若要返回标题菜单，按↶返回。

进入VCD菜单

PBC (播放控制)功能在工厂默认为开启。当您放入VCD/SVCD时,会显示内容菜单。

- 1 按数字键选择一个播放选项，按OK开始播放。
 - 如果PBC关闭状态，则跳过菜单并开始从第一曲播放。
 - 播放期间，您可以按↶返回键返回菜单（如果PBC模式开启状态）。



提示

- PBC默认为开启状态。您可以改变默认设置，详见‘调节设置’-[初期设定页]>[PBC]章节。

预览碟片内容



- 1 播放期间，按信息。
↳ 出现碟片状态菜单。
- 2 选择[预览]，然后按▶。

DVD

选择摘要类型：
标题摘要
章节摘要
标题间隔
章节间隔

VCD/SVCD

选择摘要类型：
曲目摘要
盘片间隔
曲目间隔

- 3 选择一个预览选项，然后按OK。
 - ↳ 荧屏出现一个6画面预览。
 - 要切换到下一个/前一个预览画面，按◀/▶。
 - 要开启播放，在已选的小画面上按OK。

快速跳过播放到指定的时间

- 1 播放期间, 按  信息。
↳ 出现碟片状态菜单。
- 2 选择当前已播放时间, 然后按 。
 - [标题时间] (标题时间)
 - [章节时间] (章节时间)
 - [盘片时间] (盘片时间)
 - [曲目时间] (曲目时间)
- 3 按数字键输入切换到你要跳到的时间点。

显示播放时间

- 1 播放期间, 按  信息。
↳ 出现碟片状态菜单。
- 2 选择 [时间显示], 然后按 。
↳ 显示选项因碟片的不同而异。

选项	操作
[播放时间] / [章节时间]	显示DVD 标题或章节已播放时间。
[标题剩余时间] / [章节剩余时间]	显示DVD 标题或章节剩余播放时间。
[全碟时间] / [曲目时间]	显示VCD / DVD 全碟或曲目已播放时间。
[全碟剩余时间] / [曲目剩余时间]	显示VCD / DVD 全碟或曲目剩余播放时间。

- 3 选择一个选项, 然后按OK。

从不同的角度观看DVD 播放

- 1 播放期间, 按  信息。
↳ 出现碟片状态菜单。
- 2 选择 [角度], 然后按 。
- 3 按数字键切换角度。
↳ 播放切换到已选角度。

注意

- 该功能只适用于包含从不同拍摄角度刻录次序的碟片。

重复播放 - 视频

对于 DVD / VCD / SVCD

- 1 播放期间, 按  信息。
↳ 出现碟片状态菜单。
- 2 选择菜单中的 [重复播放], 然后按 。
- 3 按   选择重复选项, 然后按OK。

注意

- 对于 VCD / SVCD, 重复播放只有在PBC 模式关闭时才有效。

设置特定片段的重复播放

- 1 播放期间, 按  信息。
↳ 出现碟片状态菜单。
- 2 选择菜单中的[重复AB], 然后在起始点处按OK。
- 3 再按OK设置终止点。
↳ 重复播放开始。
- 4 如要取消重复播放, 再按OK。



注意

- 只有在标题或曲目内设置重复播放才有效。

播放DivX® 视频

尽量压缩率很高, 但DivX 视频格式是保持有很高质量的数字媒体格式。DVD 播放机已经过DivX®认证, 提供给您DivX 视频享受。

- 1 放入包含DivX 视频的碟片或USB 设备。
 - 对于USB设备, 按 。
↳ 出现内容菜单。
- 2 选择一个标题播放, 然后按OK。
- 3 用遥控器控制标题。

按键	操作
字幕	切换字幕语言。
音频/制作MP3	切换音频语言/声道。
	停止碟片播放。 • 显示碟片内容菜单。
 信息	显示已播放时间或剩余播放时间。



注意

- 您可以播放用本机附带的注册码租用或购买的DivX 视频。(详见“设置调节” - [通用设定页] > [DivX (R) 随选视讯] 章节)。
- 如果字幕不能正确显示, 切换字幕语言(“设置调节” - [初期设定页] > [DivX 字幕])。

音乐播放



注意

- 对于某些市场上卖的音频碟, 可以从上次播放的停止点恢复播放, 要从第一曲播放, 按 **◀**。

控制曲目

- 1 播放曲目。
- 2 使用遥控器控制曲目。

按键	操作
▶ 	启动, 暂停或恢复碟片播放。
■	停止碟片播放。
▶ 	跳到下一曲。
◀ 	跳到当前曲目的开始处。按两次跳到前一曲。
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	选择一项播放。
◀◀ ▶▶	快进 (▶▶)或快退搜索(◀◀) 。 • 反复按切换搜索速度。

快速跳过播放

- 1 播放期间, 按 **⏮** 信息直到您选定了下列一个选项为止。

显示	操作
[盘片时间]	在碟片内跳过播放到选定的时间播放。
[曲目时间]	在曲目内跳过播放到选定的时间播放。
[选择曲目]	跳至特定的曲目播放。

- 2 按数字键切换到您想要的时间/曲目号播放。

重复播放 - 音频

对于音乐CD

- 1 播放期间, 反复按 **⏮** 信息选择 [关]。
- 2 按 **◀▶** 选择一个重复选项。

对于M P3/W M A 文件

- 1 播放期间, 按 **⏮** 信息选择一个重复播放选项。

播放M P3/W M A 音乐

M P3/W M A 是一种高压缩的音频文件(文件扩展名为 .m p3, .w m a)。

- 1 放入含有M P3/W M A 音乐的碟片或USB。
 - 对于USB, 按 。
 - ↳ 显示内容菜单。
 - ↳ 开始播放。
- 2 如果没有自动播放, 请选择一个曲目播放。
 - 选择其它曲目/文件夹, 按 , 然后按OK。
- 3 要返回主菜单, 按 直到根目录为止, 然后按OK。



注意

- 对于多片段录制的CD, 只有第一个片段可以播放。
- 本DVD 播放机不支持M P3PRO 音频格式。
- 如果在M P3曲目名称或专辑名称中出现特殊字符, 可能会因为不支持该字符而无法在屏幕上正确显示。
- 某些W M A 受到数字权利管理(D R M)保护, 不能在本DVD 播放机上播放。
- 本机不能播放超过本DVD 播放机支持极限的文件夹/文件。



提示

- 您可以显示数字碟片内容, 不显示文件夹, 详见‘设置调节’-[初期设定页]>[M P3/JPEG 播放]。

图片播放

图片滚动播放

本DVD 可以播放J P E G 图片(文件扩展名为 .j e g 或 .j p g)。

- 1 放入含有J P E G 音乐的碟片或USB。
 - 对于USB, 按 。
 - ↳ 对于K o d a k 碟, 滚动播放自动开始。
 - ↳ 对于J P E G 碟, 显示图片菜单。
- 2 选择您要播放的文件夹/专辑。
 - 要预览文件夹/专辑中的图片, 按  信息。



- 若要切换到上一个或下一个屏幕显示, 按 。
 - 要选择一张图片, 按导航方向键。
 - 要只显示已选图片, 按OK。
- 3 按OK 启动滚动播放。
 - 要返回菜单, 按  返回。



注意

- 因为存储在一张碟片上的歌曲/图片太多, 在电视上显示碟片内容可能需要较长的时间。
- 如果JPEG 图片未以 'exif' 类型的文件刻录, 实际的小浏览图片不能在荧屏上显示, 取而代之的可能是有蓝色山脉的小图片。
- 本DVD 播放机仅能根据JPEG -EXIF 格式(一般数码相机都采用这种格式)识别显示数码相机图片, 播放, 不能显示动态JPEG 或非JPEG 格式的图片, 或配有图片的音乐剪辑。
- 本机不能显示或播放超过本DVD 播放机支持极限的文件夹/文件

控制碟片播放

- 1 滚动播放图片。
- 2 使用遥控器控制图片。

按键	操作
◀	逆时针旋转图片。
▶	顺时针旋转图片。
▲	垂直翻转图片。
▼	水平翻转图片。
缩放	放大/缩小。 • 在放缩模式下播放暂停。
■	停止碟片播放。

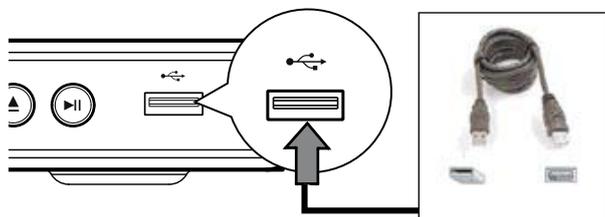
音乐滚动播放

MP3/WMA 音乐文件和JPEG 图片文件同时播放, 同时音乐滚动播放。MP3/WMA 和JPEG 文件必须存储在同一张碟片上。

- 1 播放MP3/WMA 音乐。
- 2 浏览图片文件夹/专辑并按OK 开始滚动播放。
 - ↳ 滚动播放开始, 并持续直到图片文件夹或专辑结束为止。
 - ↳ 音频持续播放到碟片的最后为止。
- 要返回菜单, 按↶ 返回。
- 3 要停止滚动播放, 按■。
- 4 要停止音乐播放, 再按■。

USB 设备播放

本 DVD 播放机播放/浏览存储在 USB 设备的 MP3, WMA, DivX 或 JPEG。



- 1 将USB 闪存驱动连接到本机的  (USB) 插孔中。
- 2 按 。
 - ↳ 显示一个内容菜单。
 - ↳ 播放开始。
- 3 如果没有自动播放, 请选择一个文件播放。
 - 更多信息, 详见 ‘音乐播放, 图片播放, 视频播放’ 章节。
- 4 要停止播放, 按  或移除USB 设备。
 - 要切换到碟片模式。按  或 光碟菜单。



提示

- 如果连接设备不能插入USB 插孔, 可以通过一个USB 转接线进行连接。
- 本机不支持需要另外安装程序的数码相机。

6 高端功能

媒体文件拷贝

您可以将数据文件，如 MP3, WMA 或 JPEG，从碟片转换到 USB 设备。

- 1 放一张包含 MP3/WMA/JPEG 文件的碟片。
- 2 按 **■** 停止碟片播放。
- 3 将 USB 闪存连接到本机的 **↔** (USB) 插孔中。
- 4 选择要拷贝的文件，然后按字幕。
- 5 要启动拷贝，在菜单中选择 [是]，然后按 OK。



↳ 一旦拷贝完成，在 USB 设备中会自动建立一个新文件夹，储存所有新拷贝的文件。

- 6 要停止拷贝过程，按 **■**，然后按 OK。

注意

- 拷贝时，绝不要按任何按键。
- 不能拷贝有拷贝保护的媒体文件。

创建 MP3 文件

您可以利用本机将音频 CD 转换为 MP3 音频文件，创建的 MP3 文件储存在 USB 设备里。

- 1 放入一张音乐 CD。
- 2 将 USB 闪存连接到本机的 **↔** (USB) 插孔上。
- 3 碟片播放期间，按音频/制作 MP3。
- 4 在菜单中选择 [是]，按 OK。

创建 MP3		曲目	
选项			
速度	正常	<input type="radio"/> Track01	04:14
比特率	128kbps	<input type="radio"/> Track02	04:17
CRT ID3	是	<input type="radio"/> Track03	03:58
设备	USB 1	<input type="radio"/> Track04	04:51
总结		<input type="radio"/> Track05	03:53
按 [OK] 按钮更改速度。		<input type="radio"/> Track06	04:09
		<input type="radio"/> Track07	04:38
开始	退出	全选	全部取消

- 5 在 [选项] 列表中选择转换选项。按 OK。

选项	说明
[速度]	选择文件写入速度。 <ul style="list-style-type: none">• 如果选择 [正常] 速度, 在创建文件的同时音乐可以播放。
[比特率]	选择质量标准。 比特率越高, 声音质量越好, 文件越大。 <ul style="list-style-type: none">• 默认设置 [128 kbps]。
[CRT ID3]	将曲目信息拷贝到MP3文件上。 <ul style="list-style-type: none">• 默认设置 [是]。
[设备]	创建的MP3文件只能储存在USB设备上。

6 按 ► 进入 [曲目] 列表。

7 选择音乐曲目, 然后按OK。

- 要选择其它曲目, 重复操作步骤7。
- 要选择所有曲目, 在菜单中选择 [全选], 再按OK。
- 要取消所有曲目选择, 在菜单中选择 [全部取消], 再按OK。

8 要开始转换, 在菜单中选择 [开始], 然后按OK。

↳ 一旦完成, 一个新文件夹在USB设备中自动创建, 储存所有新创建的MP3文件。

- 要退出菜单, 选择 [退出] 按OK。

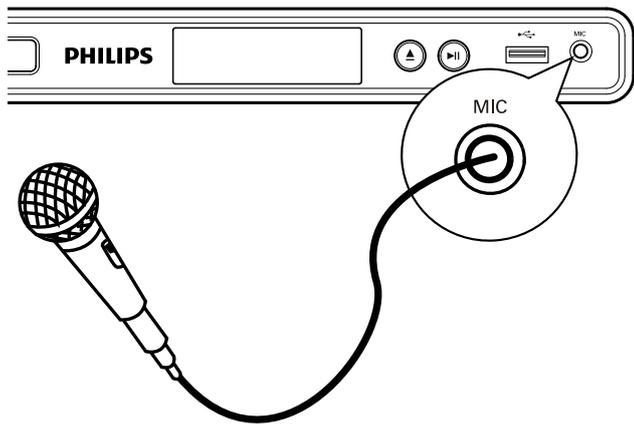


注意

- 当您转换文件时, 决不要按任何按键。
- 不能转换DTS CDs 和受拷贝保护的CDs。
- 写保护的或密码保护的USB设备不能用于储存MP3文件。

7 声音调节

卡拉OK设置



- 1 打开电视机，切换到本机正确的欣赏频道。
- 2 将麦克风(不提供)连接到本机的MIC插孔上。
- 3 反复按卡拉OK进入各种设置选项。

[麦克风]: 按 ◀▶ 开关麦克风输出。

[音量]: 按 ◀▶ 设置麦克风音量级别。

[回音]: 按 ◀▶ 设置回音级别。

[音调]: 按 ◀▶ 设置适合您嗓音的音调。

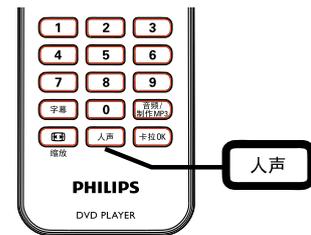
[卡拉OK记分]: 选择一个卡拉OK评分级别。

- [关] – 无评分级别显示。
- [初级] – 基本级别。
- [中级] – 中级别。
- [高级] – 高级别。

注意

- 卡拉OK分数会在演唱结束时显示。按OK退出并恢复卡拉OK演唱。
- 卡拉OK评分功能只对DVD和VCD碟片有效。
- 在您连接麦克风之前请将其音量调到最小以防声音太大。

关闭人声 (取消人声)



- 1 反复按人声切换各种音频模式或关闭人声。

注意

- 您无法删除MP3碟上的人声输出。

8 设置调节

这部分描述本机各个设置选项。

图标	选项
	[通用设定页]
	[音频设定页]
	[视频设定页]
	[初期设定页]

 **注意**

- 如果设置选项呈灰色, 表明该设置在当前状态下不能变更。

- 4 选择一个设置, 然后按OK。
 - 要返回前一个菜单, 按◀。
 - 要退出菜单, 按设定。

 **注意**

- 请在后面的页面中参看关于以上选项的解释说明。

[锁碟]
为指定的碟片设置播放限制。在设置此项之前, 需将碟片放进碟片插槽播放。(最多可锁定20张碟)。

- [锁] - 禁止播放当前碟片。下次你想播放或解锁锁定光碟时, 需输入密码。
- [无锁] - 播放所有碟片。

 **提示**

- 要设置或改变密码, 请到[初期设定页]>[密码]。

通用设定

- 1 按 设定。
↳ [通用设定页] 菜单显示。
- 2 按 ▶。
- 3 选择一个选项, 然后按OK。

通用设定页	
锁碟	
显示语言	
睡眠	
自动待机	
DivX(R) 随选视频	

- [显示语言]**
选择默认的屏幕显示语言。
- [睡眠]**
预设时间设定后自动切换到待机模式。
- [关] - 关闭睡眠模式。
 - [15 分钟], [30 分钟], [45 分钟], [60 分钟] - 选择本机进入待机模式的倒数时长。

[自动待机]

打开或关闭待机自动切换模式。该设置具有节能功效。

- [开] – 无操作状态，如在暂停或停止状态，15分钟后切换到待机。
- [关] – 关闭自动待机模式。

[DivX (R) 随选视讯]

显示DivX® 注册码。



提示

- 当你要从www.divx.com /vod.租用或购买视频时，您可以输入这个DVD 播放机的注册码。通过DivX® VOD (Video On Demand)服务租用或购买DivX 视频只能在注册的机器上使用。

音频设定

- 1 按设定。
↳ [通用设定页] 菜单出现。
- 2 按 ▼ 选择 [音频设定页]，然后按 ►。
- 3 选择一个选项，然后按 OK。

音频设定页	
模拟输出	
数字音频设置	
音量	
声音模式	
扬声器设定	
CD 升频	
夜间模式	

- 4 选择一个设置，然后按 OK。
 - 要返回前一个菜单，按 ◀。
 - 要退出菜单，按 设定。



注意

- 请在后面的页面中参看关于以上选项的解释说明。

[模拟输出]

根据通过模拟音频插孔连接的音频设备选择模拟音频设置。

- [立体声] – 适用于立体声输出。
- [左/右声道] – 适用于通过两声道来输出环绕声音效果。
- [多声道] - 适用于多声道输出。

[数字音频设置]

根据通过数字插孔连接的数字功放机/接收机选择设置。

- [数字输出] – 选择一种数字输出。

选项	说明
[关]	关闭数字输出。

[源码]	连接设备要支持多声道音频格式。
------	-----------------

[仅PCM]	设备不能解码多声道音频。音频向下混合通过两声道输出。参见[LPCM 输出]设置。
--------	--

- [LPCM 输出] – 选择LPCM (线性脉冲代码调变) 输出采样率。

选项	说明
[48kHz]	适用于48kHz采样率刻录的碟片。
[96kHz]	适用于96kHz采样率刻录的碟片。



注意

- 只有[数字输出]设置为[仅PCM], [LPCM 输出]设置才有效。
- 采样率越高, 声音质量越好。

[音量]

播放碟片时设置默认的音量级别。

1. 按 OK。
2. 按 ◀▶ 设置音量。
3. 按 OK 确认并退出。

[声音模式]

选择一种声音效果以提高音频输出效果。

- [3D环绕] – 选择一种模拟环绕声音效果, 从左右两声道输出。
- [影片模式] – 选择电影声音效果。
- [音乐模式] – 选择音乐声音效果。

[扬声器设定]

当您连接到一个音响系统时，您可以优化连接音箱的环绕输出效果。

• [前置扬声器]

选项	说明
[大]	能够输出低于120 Hz的低频信号。
[小]	不能输出低于120 Hz的低频信号。

• [中置扬声器/后置扬声器]

选项	说明
[大]	能够输出低于120 Hz的低频信号。
[小]	不能输出低于120 Hz的低频信号。
[关]	无音箱连接。

• [重低音]

选项	说明
[开]	重低音音箱连接。
[关]	无重低音音箱连接。

• [扬声器音量] – 设置每个音箱的音量级别使其达到理想的平衡状态。

1. 按 0 K。
2. 选择一个音箱, 然后按 ◀▶ 调节音量。
3. 按 0 K 确认并退出。

- [扬声器延时] – 如果中置音箱, 重低音音箱和后置音箱放置地离听者都比较近, 可以设置这些音箱的延迟时间。以便于所有音箱输出的声音同时到达听者位置。

1. 按 0 K。
2. 选择一个音箱, 然后 ◀▶ 设置延迟时间。
3. 按 0 K 确认并退出。



注意

- 只有您将[模拟输出]设置为[多声道], [扬声器设定]才可以设置。

[CD 升频]

为了在立体声模式中享受更好的声音质量。将音乐CD转换成更高的采样率。

- [关] – 关闭CD升频。
- [88.2kHz] – 采样率转化为原来的两倍。
- [176.4kHz] – 采样率转化为原来的四倍。

[夜间模式]

您可以在低音下用杜比数码模式来播放DVD, 不打扰其他人。高音部分会柔化低音部分输出会提高到人可听见的程度。

- [开] – 打开夜间模式。
- [关] – 享受全动态范围的环绕音效。

视频设定

- 1 按设定。
↳ [通用设定页] 菜单显示。
- 2 按 ▼ 选择 [视频设定页], 然后按 ►。
- 3 选择一个选项, 然后按 OK。

视频设定页	
电视制式	
电视机形式	
逐行扫描	
画质设定	

- 4 选择一项设置, 然后按 OK。
 - 要返回前一个菜单, 按 ◀。
 - 要退出菜单, 按 设定。

注意

- 请在后面的页面中参看关于以上选项的解释说明。

[电视制式]

如果视频不正确显示则变更设置。根据默认设置, 这项设定符合您所在国家的一般电视设置。

- [PAL 制] - 用于 PAL-制式电视。
- [自动] - 用于兼容 PAL 和 NTSC 制式的电视。
- [NTSC 制] - 用于 NTSC-制式电视。

[电视机形式]

依您想要的画面电视显示形式选择荧屏格式。



- [正常/全景] - 适用于标准电视, 上下完全显示, 边缘作了裁剪的效果。
- [正常/信箱] - 适用于标准电视 '宽屏' 显示, 上下两边有黑条。
- [宽银幕] - 适用于宽屏电视 (帧比 16:9)。

[逐行扫描]

如果逐行扫描电视连接到 DVD 播放机, 打开逐行扫描模式。

- [开] - 打开逐行扫描模式。
- [关] - 关闭逐行扫描模式。

提示

- 有更具体的描述。详见 '启动 - 打开逐行扫描'。

[画质设定]

选择一套预设的图片色彩设置或优化个性化设置。

- [标准] - 原来的色彩设置。
- [鲜艳] - 鲜明色彩设定。
- [酷炫] - 暖色设置。
- [个性化] - 个性化色彩设置。设置亮度, 对比度, 色调和饱和度的水平, 然后按 OK。

初期设定

- 1 按设定。
↳ 显示 [通用设定页] 菜单。
- 2 按 ▼ 选择 [初期设定页]，然后按 ►。
- 3 选择一个选项，然后按OK。

初期设定页	
音频	
字幕	
碟片选单语言	
年龄控制	
PBC	
MP3/JPEG 播放	
密码	
DivX 字幕	

- 4 选择一项设置，然后按OK。
 - 要返回前一个菜单，按 ◀。
 - 要退出菜单，按设定。

注意

- 在您进入 [初期设定页] 前要停止碟片播放。
- 请在后面的页面中参看关于以上选项的解释说明。

[音频]

选取DVD的默认的音频语言。

[字幕]

选取DVD的默认的字幕语言。

[碟片选单语言]

选取DVD的默认的菜单语言。

注意

- 如果您设置的语言碟片中没有，碟片则使用它本身默认的语言。
- 有些DVDs，字幕/音频语言只能从碟片菜单中切换。
- 要选择未在菜单中未列出的语言，选择 [其它]。然后查看说明背面的语言代码表，再输出相应的语言代码。

[年龄控制]

禁止进入儿童不宜的DVDs。这些类型的DVDs必须按级别进行刻录。

1. 按OK。
2. 选择分级级别，然后按OK。
3. 按数字键输入密码。

注意

- DVDs分级级别大于您在 [年龄控制] 设置的级别，则需要密码才能播放。
- 分级因国家不同而异。允许所有碟片播放，请选择 '8'。
- 在某些DVD上印有级别，但并没有刻录分级。这个功能对这样的碟片无效。

提示

- 您可以设置或变更密码，请您到 [初期设定页] > [密码]。

[PBC]

对于刻录PBC (playback control) 功能的VCDs/SVCDs，您可以通过一个交互菜单进入碟片菜单。

- [开] – 当您装入一张碟片播放时，会显示一张索引菜单。
- [关] – 跳过菜单从第一曲开始播放。

[M P3/JPEG 播放]

选择显示文件夹或显示所有文件。

- [查看文件] – 显示所有文件。
- [查看文件夹] – 显示M P3/W M A文件的文件夹。

[密码]

按照电视上的说明设置或改变被锁碟片的密码并播放限制级D V D s。

初期设定页 变更密码	
旧密码	<input type="password"/>
新密码	<input type="password"/>
确认密码	<input type="password"/>
<input type="button" value="确定"/>	

1. 按数字键输入 ‘136900’ 或在 [旧密码] 输入以前设置的密码。
2. 在 [新密码] 处输入新密码。
3. 在 [确认密码] 处再输入新密码。
4. 按 确定, 再按O K退出菜单。



注意

- 如果您忘记了密码, 在您设置新密码前输入 ‘136900’ 。

[D ivX 字幕]

选择一个支持D ivX 字幕的字符设置。

[中文(简体)] 简体中文



注意

- 确保字幕文件电影的文件名一致, 例如, 如果电影的文件名 ‘M ovie.avi’, 那么您需要将文本文件命名为 ‘M ovie.sub’ 或 ‘M ovie.srt’ 。

[版本信息]

显示本机的软件版本。

您需要这个信息, 以便您了解在飞利浦网站看是否可以找到最新软件版本可以下载, 并安装到本机上。

[缺省值]

将本机所有设置重设为工厂缺省设置。除了 [锁碟], [年龄控制], [密码] 以外。

9 附加信息

软件更新

要查看更新情况，请拿当前本机的软件版本和飞利浦网站的最新版本(如有)对比。

! 小心

- 在软件升级期间，请勿切断电源。

1 按设定。

初期设定页	
碟片选单语言	
年龄控制	
PBC	
MP3/JPEG 播放	
密码	
DvX 字幕	
版本信息	
缺省值	

2 选择 [初期设定页] > [版本信息]，然后按 OK。

3 写下文件名，然后按 设定 退出菜单。

4 访问 www.philips.com/support 查看最新版本，使用适用于本DVD机的文件名。

5 更多信息请参照更新说明。

≡ 注意

- 断开电源几秒，再重新连接，重启本系统。

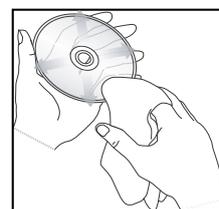
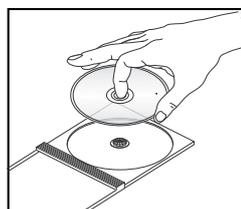
保养

! 小心

- 请勿用溶剂，如苯，稀释剂，商用清洁剂或碟片专用的防静电喷剂。

碟片清洁

使用微纤维的清洁布，延直线从中央向边缘擦拭碟片。



10 规格



注意

- 规格和设计变更不另行通知。

附件

- 遥控器和电池
- 音/视频线

可播放媒体类型

- DVD-视频, 视频 CD/SVCD, 音频 CD, CD-R / CD-RW, DVD+R /+RW, DVD-R /-RW, DivX-CD, 图片 CD, MP3-CD, WMA-CD, USB 闪存

USB

- 兼容性: 高速 USB (2.0)
- 支持类型: UMS (USB Mass Storage Class)

TV 标准

- 线数:
 - 625 (PAL/50Hz); 525 (NTSC/60Hz)
- 播放: 多标准 (PAL/NTSC)

视频性能

- 视频 DAC: 12 bits, 108 MHz
- Y Pb Pr: 0.7 Vpp / 75 ohm
- 视频输出: 1 Vpp / 75 ohm

视频格式

- 数字压缩:
 - MPEG 2: DVD/SVCD
 - MPEG 1: VCD/DivX
- 水平解析度:
 - DVD: 720 像素 (50 Hz); 720 像素 (60 Hz)
 - VCD: 352 像素 (50 Hz); 352 像素 (60 Hz)
- 垂直解析度:
 - DVD: 576 线 (50 Hz); 480 线 (60 Hz)
 - VCD: 288 线 (50 Hz); 240 线 (60 Hz)

音频性能

- DA 转换器: 24 bits, 192 kHz
- 频率反应:
 - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz); 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)

- SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44.1 kHz); 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
- CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44.1 kHz)
- 讯噪 (1 kHz): > 90 dB (A-加权)
- 动态范围 (1 kHz): > 80 dB (A-加权)
- 串音 (1 kHz): > 70 dB
- 失真/噪音 (1 kHz): > 65 dB
- MPEG MP3: MPEG 音频 L3

音频格式

- 数字:
 - MPEG AC-3/PCM: 压缩数字 (16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz)
 - MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kbps & 多种比特率 fs, 32, 44.1, 48 kHz
- 模拟立体声
- 杜比环绕相容缩混, 缩混来源杜比数字多声道音效。

连接

- YPbPr 输出: C inch 3x
- 视频输出: C inch (黄)
- 音频输出 (L+R): C inch (白/红)
- 数字输出:
 - 1 同轴: IEC 60958 for CDDA/LPCM; IEC 61937 for MPEG 1/2, 对比数字
- 5.1 声道模拟输出
 - 音频 前 L + R: C inch (白/红)
 - 音频 后 L + R: C inch (白/红)
 - 音频 中: C inch (蓝)
 - 音频 重低音: C inch (黑)

主机

- 尺寸 (w x h x d): 360 x 37 x 209 (mm)
- 净重: 约 1.3 kg

电源

- 电源功率: 110 V - 240V; 50/60 Hz
- 电源功耗: < 10 W
- 待机模式中的功耗: < 1 W

镭射规格

- 类别: 半导体镭射 InGaAsP (DVD), AlGaAs (CD)
- 波长: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- 输出功率: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- 光束发散: 60 度

11 故障排除



警告

- 有触电的危险，请不要拆卸本机的外壳。

要使保修不失效，请不要试图自己修理本系统。

如果您在使用本系统时遇到问题，在要求服务前按下列几方面检查。如果问题仍未解决，请在 [www.philips.com /welcome](http://www.philips.com/welcome) 网站上注册您的产品并获得支持。

如果您联系飞利浦，将会要求您提供您的 DVD 播放机的型号和序列号，这个机型号和序列号在您的 DVD 的背面或底部。在这里写下这两个号码。

机型号 _____

序列号 _____

主机

本机的按键不起作用。

- 将本机从电源插座上断开几秒钟，然后重新连接。

画面

无画面

- 参看电视机的说明书，了解如何选择正确的视频输入频道。切换电视频道，直到您看到 DVD 屏幕。
- 若发生这个问题，请立即关闭逐行扫描设置或切换电视系统设置，你必须切换到默认模式。
 1. 按 ▲ 打开碟片插槽。
 2. 按 数字键 '1' (用于逐行扫描) 或 数字键 '3' (用于电视制式)。

声音

无声

- 请确保音频线已连接，并且连接设备打开，切换到正确的输入源。

D ivX 电影播放时无声音。

- 本机不支持该音频编解码。

播放

不能播放 D ivX 视频文件。

- 确保 D ivX 视频文件是否完整的。
- 确保文件扩展名正确。

屏幕的长宽比与电视的显示设置不一致。

- DVD 碟片上的长宽比是固定不变的。

D ivX 字幕不能正确显示。

- 确保字幕文件名和电影的文件名一样。
- 选择正确的字符设置。
 1. 按设定。
 2. 在菜单中选择 [初期设定页] > [D ivX 字幕]。
 3. 选择支持字幕的字符设置。

U SB 闪存的内容不能读取。

- U SB 闪存驱动格式和本机不兼容。
- 驱动是用不同的文件系统格式化，这个文件系统本机不支持 (如 NTFS)。

12 词汇

D

DivX®

DivX®编解码是一种专利申请中的技术，而MPEG-4是根据DivXNetworks,Inc所研发的视频压缩技术，可将数字影像压缩成极小的尺寸以便在网络上传输，同时还能保持高画质。

J

JPEG

一种极普通的数码静止画面格式。由联合照相专家组提出的静止画面数据压缩系统，虽然压缩比例高，但影像素质，只会受轻微的影响。可通过文件的扩展名为‘JPG 或 JPEG’来识别该文件。

M

MP3

附有声音数据压缩系统的文档格式。MP3全名为Motion Picture Experts Group I (或MPEG-I) Audio Layer 3。如果使用MP3格式，CD-R或CD-RW光碟能储存比普通CD多十倍的数据。可通过文件的扩展名为‘.M P3’来识别该文件。

P

PBC

Playback Control 通过刻录在碟片上的屏显菜单播放VCD或SVCD的系统。你可以享用互动播放及搜寻。

W

WMA

Windows多媒体音乐是由微软公司开发的音频压缩技术，WMA数据可以通过版本9版Windows Media播放器或WindowsXP播放器进行解码，通过文件扩展名‘WMA’可识别该文件。

逐

逐行扫描

逐行扫描每秒可显示两倍于普通电视的线数，它可以提供更高的图片解析度和质量。

长

长宽比

长宽比指的是电视屏幕的长和高的比率。标准电视的比率是 4:3，而高清或宽屏的比率为16:9。信箱模式使您能够在标准的4:3屏幕上享受到类似宽屏幕的效果。

Language Code (语言代码表)

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

部件名称 Name of the Parts	有毒有害物质或元素 Hazardous/Toxic Substance					
	铅 (Pb, Lead)	汞 (Hg, Mercury)	镉 (Cd, Cadmium)	六价铬 (Chromium 6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
Housing 外壳	O	O	O	O	O	O
DVD loader DVD 光盒	X	O	O	O	O	O
PWBs 电路板组件	X	O	O	O	O	O
Accessories (Remote control & cables) 附件 (遥控器, 电源线, 连接线)	X	O	O	O	O	O
Batteries in Remote Control (ZnC) 遥控器电池	X	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求以下。
O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363 - 2006.

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求。
X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363 - 2006.



环保使用期限 Environmental Protection Use Period

此标识指期限（十年），电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

This logo refers to the period (10 years) during which the toxic or hazardous substances or elements contained in electronic information products will not leak or mutate so that the use of these [substances or elements] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.

电池标识 Battery labeling logo



环保使用期限 Environmental Protection Use Period

此标识指期限（五年），电池中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，用户使用该电池产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

This logo refers to the period (5 years) during which the toxic or hazardous substances or elements contained in the **battery** will not leak or mutate so that the use of these [substances or elements] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.

